

T A L I S



A wide-angle photograph of a rural landscape at sunset. The foreground is filled with dark, silhouetted trees and bushes. Beyond them, a valley opens up with various agricultural fields in shades of green, yellow, and brown. In the background, there are several low, rounded hills covered in dense vegetation. The sky is a pale yellow-orange, indicating the time of day.

TALIS

UNA
TERRA
PREZIOSA

A GREEN
AND
PLEASANT
LAND

*Ronchi di
Sant'Egidio:
il panorama
al tramonto*

*Ronchi di
Sant'Egidio:
the panorama
at sunset*



La chiesetta
di Ronchi di
Sant'Egidio

The little church
of Ronchi di
Sant'Egidio

Talis appartiene a una terra preziosa, cullata dal mare e protetta dalle Alpi Giulie, dove le colline discendono luminose e verdeggiante verso l'assolata pianura; una terra di frontiera chiamata Friuli.

The Talis vineyards are nestled amidst a luscious landscape cradled by the sea and sheltered by the Julian Alps, a terrain of lush and verdant hills that descend gently towards the sunny plains; this land, bordered by Austria and Slovenia, is called Friuli. A fusion of six independent producers, Talis is inspired by the dream of continuing the time-honoured wisdom of generations of Friulian winemakers.





1

Giornate di vendemmia a Villanova del Judrio

Grape harvesting at Villanova del Judrio

Il *Tarassacum Officinalis* (*Talis* in friulano) cresce tra i filari di viti

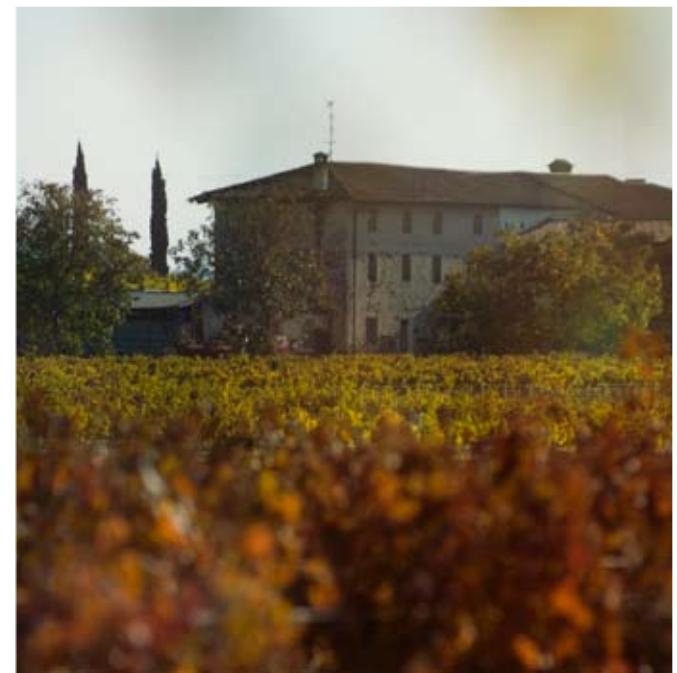
Tarassacum Officinalis (*Talis* in Friulian) growing between the rows of vines

L'azienda agricola Cencig a Mansano

The Cencig Mansano farmstead



2



3

Talis è la sintesi di sei esperienze ispirate dal sogno di continuare l'antica saggezza di molte generazioni di viticoltori. I vini bianchi e rossi prodotti riassumono odori, umori e carattere di questa terra molto speciale. In friulano Talis è il Taraxacum officinale che ricopre generoso la terra tra i filari delle vigne. Verde luminoso, giallo e poi bianco, di questa terra è uno degli elementi più genuini e caratteristici.

Here, a love of the land and homage to the ancient traditions of Friulian viticulture merge to produce white and red wines that capture and embody the smells, spirit, and essential character of this very special land. Talis takes its name from the Friulian word for Taraxacum officinale (dandelion), which spreads its bright green, yellow and white carpet between the rows of vines the cling to the hillsides, one of the most characteristic features of this green and pleasant land.



I FIUMI
E IL
TERRITORIO

THE
RIVERS
AND
THE
TERRAIN

Il Fiume Natisone,
l'Abbazia di
Rosazzo e le Alpi
Giulie visti dalla
pianura friulana

The Natisone
River, The Rosazzo
Abbey, The Julian
Alps and views over
the Friulian plains



1

1
Mansano:
i pali delle vigne
sono in legno
di acacia

Mansano:
vine stakes in
acacia wood

2
Il fiume Judrio
scorre accanto
ai vigneti di
Villanova del
Judrio

The River
Judrio flowing
alongside the
Villanova del
Judrio vineyard

3
Dolegnano:
panorama sulle
vigne all'ombra
del grande noce

Dolegnano:
view of the
vines under the
shade of a large
walnut tree

Quattro corsi d'acqua segnano il territorio di Talis. Lo Judrio, le cui acque fino al 1918 definivano la linea di confine tra l'impero Austro-Ungarico e il Regno d'Italia. Il Torre accompagnato dai suoi rumorosi ciottoli che appare e scompare nelle campagne. Il Natisone culla dell'antica civiltà longobarda, e il Corno che col suo lento divagare attraversa gli storici territori dell'Abbazia di Rosazzo. Tra lo scorrere incessante di queste acque, in un delicato equilibrio fatto di terre rosse, ciottoli delle grave, marne e ponche dei sedimenti alluvionali, crescono e maturano le uve di Talis.

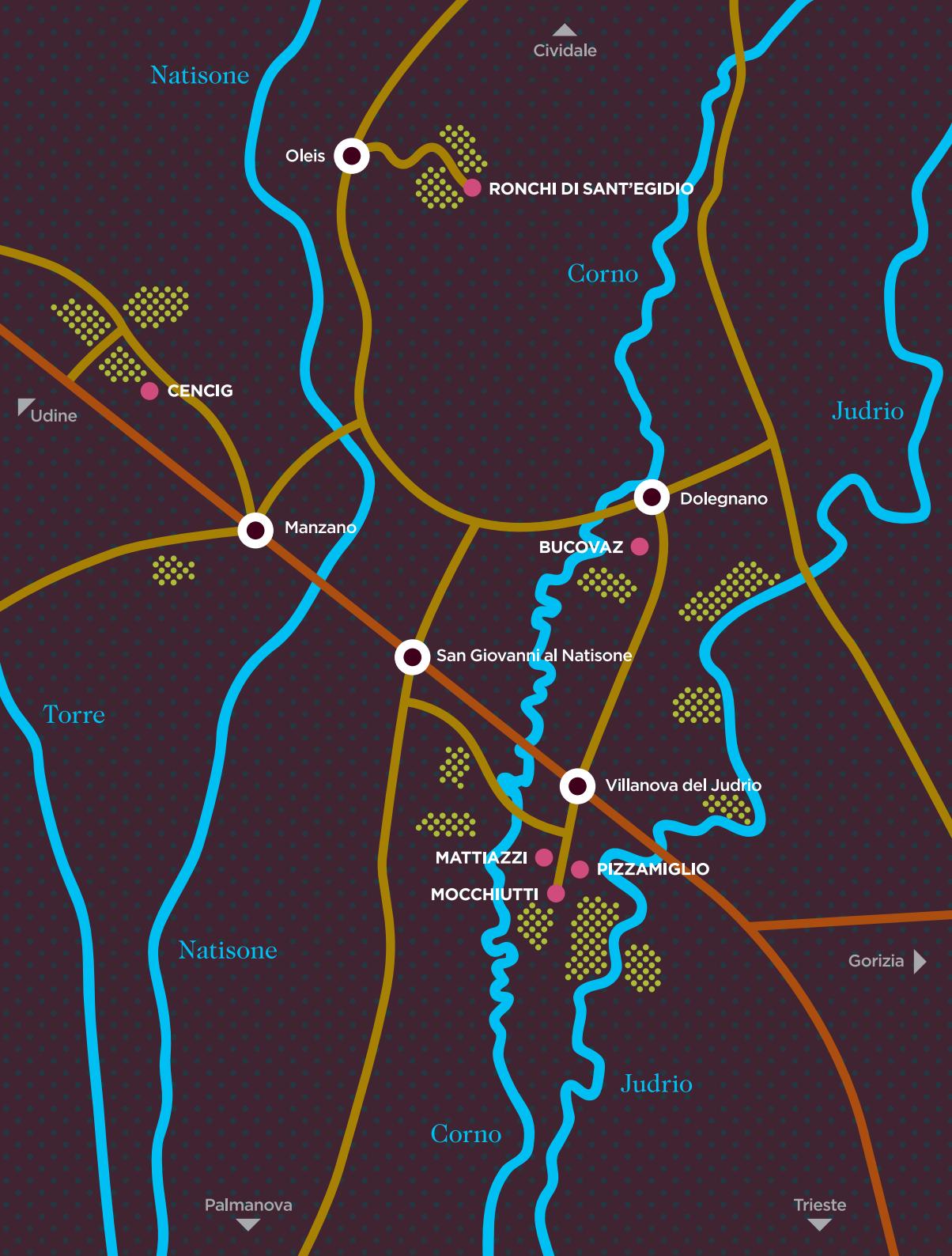
No fewer than four rivers flow through the Talis landscape: the Judrio, whose waters once defined the boundary line between the Austro-Hungarian empire and the Kingdom of Italy; the Torre, which tumbles noisily over the pebbled riverbed as it wends its way in and out of the countryside; the Natisone, the cradle of ancient Lombard civilization; and finally the Corno, which meanders slowly through the ancient lands of Abbazia di Rosazzo. Here, amidst these ceaselessly flowing waters, in a delicately balanced terroir of red earth, gravelly terrain, and marl and 'ponca' (flysch) soils, the Talis grapes grow and ripen.



2



3



A sinistra:
ubicazione dei
vigneti Talis

Left: location
of the Talis
vineyards

A destra,
dall'alto
verso il basso:
grappoli di
*Refosco dal
Peduncolo
Rosso*, *Merlot*,
Friulano e
*di Verdusso
Friulano*

Right, from
top to bottom:
clusters of
*Refosco dal
Peduncolo
Rosso*, *Merlot*,
Friulano,
and *Verdusso
Friulano*
grapes



An aerial photograph showing a vast expanse of vineyards on a steep hillside. The vines are planted in long, parallel rows that follow the contours of the land, creating a textured, almost geometric pattern against the dark soil and surrounding greenery.

VIGNETI
E VINI

—
THE
VINEYARDS
AND
WINES

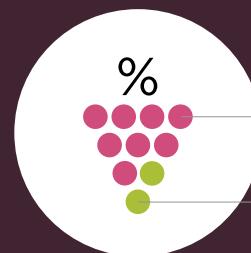
Il ronco di
Sant'Egidio

—
The Ronchi
Sant'Egidio
hillside



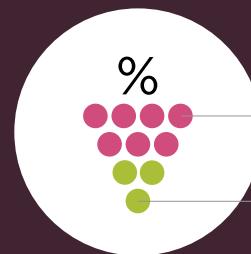
Età delle piante

Age of vines



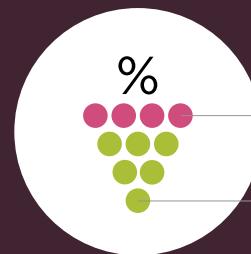
Tipologia dei vitigni

Origin of grape varieties



Tipologia delle uve

Type of grape





**Cordone e grappolo
di una vite di Refosco
dal Peduncolo Rosso**

**Cordon and cluster
of the Refosco
dal Peduncolo Rosso
grape variety**

**In basso grappoli
in fase di maturazione
di Friulano, Merlot
e Sauvignon**

**Below: clusters of
Friulano, Merlot and
Sauvignon grapes
at the ripening stage**

Il legame alla terra, il rispetto e la difesa dell'ambiente si intrecciano alle tradizioni e alla trasmissione generazionale delle conoscenze, permettendo così a Talis di ottenere i vini grazie all'unione dei saperi in simbiosi con la natura. In questa terra la brezza marina che soffia dalle prime ore di luce si accompagna al vento proveniente da est che annuncia, puntuale, la sua presenza al calar della sera. Fattori climatici ideali per avere viti sane e frutti profumati, grazie anche al sano equilibrio creatosi negli anni con il terreno che le ospita.

The bond that Talis enjoys with the land is expressed in its respect for and protection of the environment. This affinity with nature is at the heart of the Talis philosophy, as is its commitment to maintaining the traditions of local viticulture and passing on the experience and knowledge of generations of Friulian winemakers. Indeed, it is this synergy of nature and experience that enables Talis to create its unique wines. This corner of Friuli is blessed by a sea breeze that blows across the land from daylight to dusk and by an easterly wind that punctually announces its presence at nightfall. These climatic conditions are ideal for producing healthy vines and fragrant fruit and these characteristics are complimented by the harmonious equilibrium that has developed over the years with the land that nurtures them.





IN CANTINA
—
THE CELLAR

*L'Abbazia
di Rosazzo
alle prime luci
del giorno*

*Rosazzo Abbey
at first light
of dawn*



Uno scorcio suggestivo tra le antiche mura del borgo di Ronchi di Sant'Egidio

An evocative view of the ancient walls of the hamlet of Ronchi di Sant'Egidio

Grazie al sapiente lavoro compiuto nel vigneto, in cantina gli interventi sono limitati. La fermentazione viene realizzata con metodi tradizionali a cui vengono affiancate le più avanzate conoscenze in campo enologico, la vinificazione avviene in recipienti di acciaio, cemento e legno a temperatura controllata. Il gusto, il sapore del vino, le essenze rilasciate dal legno arricchiscono ulteriormente di storia e di ricordi questo vino.

Thanks to the expertise employed in the vineyards, there is minimal intervention in the wine cellar. The fermentation process is achieved using traditional methods complimented by the most advanced oenological knowledge. Vinification is carried out in steel, wood and cement vats at controlled temperatures. The essences released by the wood further enhance the fragrance and flavour of the wine, recapturing the taste and evoking the history and memories of the wine produced in these hills.





ACCOGLIENZA E OSPITALITÀ

HOSPITALITY
AND
ACCOMMODATION

Talis vi invita a conoscere da vicino questa realtà. Il nostro ospite potrà soggiornare negli alloggi di Ronchi di Sant'Egidio, un'antica e affascinante struttura medievale, ideale punto di partenza per ammirare il variegato paesaggio, spaziare con lo sguardo verso un altrove insolito, passeggiare in mezzo alla natura. I più curiosi potranno rintracciare le gesta di questo popolo lungo itinerari storici che portano dalla capitale del primo ducato longobardo d'Italia, Cividale del Friuli, alla colonia militare romana Aquileia, passando per la città stellata di Palmanova. Dirigendosi verso nord si può giungere, infine, nella città di Udine con le sue accoglienti piazze e verso sud a Trieste, città dalle atmosfere mitteleuropee che si rispecchiano sulle acque del Mare Adriatico. Chi invece desidera rimanere immerso nella natura può raggiungere il mare in poco tempo oppure dirigersi verso le montagne dove si trovano interessanti località storiche e turistiche.

**Ronchi
di Sant'Egidio:**
il luogo ideale
per un soggiorno
ricco di atmosfera
e di relax

**Ronchi
di Sant'Egidio:**
the perfect place
for an enchanting
and relaxing break

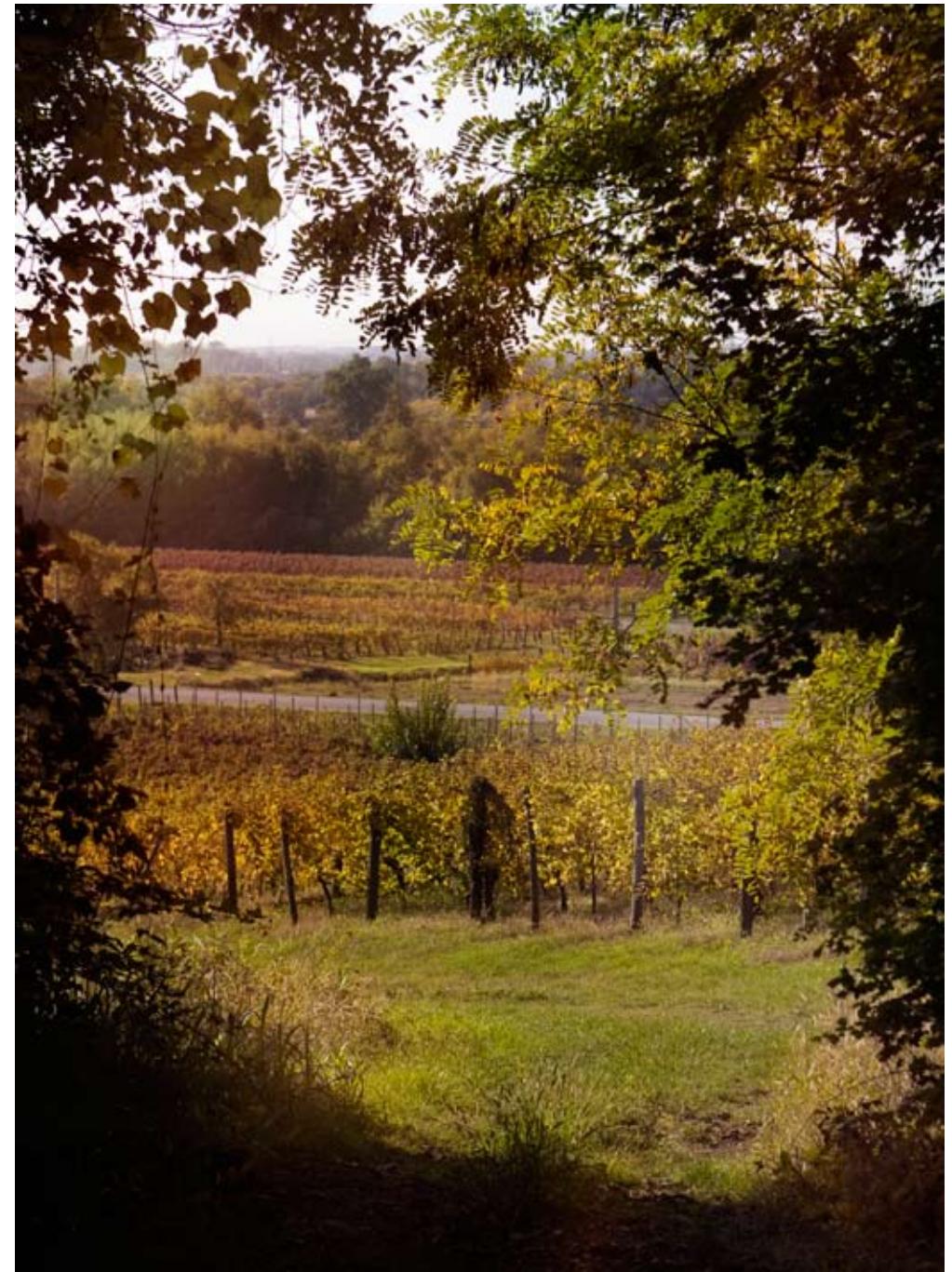


**Escursioni a
cavalo tra
i vigneti e il
borgo di Ronchi
di Sant'Egidio**

Horse riding
excursions
through
the vineyards
and hamlet
of Ronchi di
Sant'Egidio



Talis welcomes visitors interested in learning more about our wines and for guests wishing to linger a little longer, we offer accommodation in Ronchi di Sant'Egidio, a charming medieval house nestled in the hills. This is an ideal location for those wishing to explore and take in the breathtaking beauty of the surrounding countryside with its rich variety of landscapes and habitats. From here you can take a stroll through the hills and immerse yourself in nature, or head off towards the nearby coast or to the mountains, which offer a number of interesting historical villages and tourist centers. Alternatively, venture further afield and retrace the steps and fascinating history of the Friulian people, visiting places such as Cividale del Friuli, the capital of the first Longobard dukedom, the Roman military settlement of Aquileia, and the star-shaped medieval fortress town of Palmanova. Further north, there is the provincial capital, Udine, which boasts a number of beautiful squares, while to the south lies the city of Trieste, a seaport on the Adriatic Sea which, thanks to its Austro-Hungarian history, still maintains its Mittel European feel.



TALIS WINE

Vini bianchi

White wines

Friulano*, Pinot grigio,
Sauvignon,
Verduzzo friulano

Vini rossi

Red wines

Merlot, Purpureo,
Refosco dal
peduncolo rosso



*

Quello che
era conosciuto
come *Tocai*
friulano, il vino
rappresentativo
della nostra
regione, dalla
vendemmia
del 2008
viene chiamato
Friulano

Since the
2008 grape
harvest, the
wine previously
known as *Tocai*
Friulano, the
region's most
characteristic
wine, is now
called *Friulano*

WWW.TALISWINE.IT

Ti invitiamo a visitare il nostro sito web dove potrai trovare informazioni aggiornate sulla natura di Talis, il modulo per fare un acquisto personale o indirizzare un'idea regalo.

If you would like to find out more about us please visit our website where you will find regularly updated details on Talis and its wines as well as order request forms and a range of gift ideas.

COME ARRIVARE HOW TO REACH US

In auto da Venezia: autostrada A4 direzione Trieste. Dall'Austria autostrada A23 direzione Trieste. Da Trieste e dalla Slovenia autostrada A4 direzione Venezia (uscita di Palmanova). In aereo, aeroporti di Trieste e Venezia.

By car from Venice: take the A4 motorway to Trieste. From Austria: take the A23 motorway to Trieste. From Trieste and Slovenia take the A4 motorway to Venezia (Palmanova exit). By air, Trieste and Venice airport.





Concept&design Carlo Rossolini — Photography Lucassio&Patalano — Copy Stefania Pissantiélio — Translations Amanda Hunter — Print Primeoffset 06/2010

Talis Wine
Via Palmarina, 113/4
33048 San Giovanni al Natisone
(Udine) - Italia
Tel +39 328 5393 920
info@talismwine.it
—
www.talismwine.it

